**Notion: N0183**

**Notion originale: литературный диалект**

**Notion translittere: literaturnyj dialekt**

**Notion traduite: dialecte littéraire**

**Document: D024**

Titre: Языковое строительство в СССР

Titre translittéré: Âzykovoe stroitel'stvo v SSSR

Titre traduit: L'édification linguistique en URSS

Type: linguistique - ouvrage monographique

Langue: russe

Auteur: ИСАЕВ, М.И. [ISAEV, M.I.]

Ed. :Наука, Москва, 1979, 352p.

Extrait E1897, p. 189

У адыгейцев сразу же после завершения гражданской войны был проведен ряд мероприятий по утверждению национальной письменноcти. Прежде всего специалисты занялись выяснением фонологических норм будущей базы письменно-литературного языка. Это было сопряжено с определением опорного диалекта. Из четырех основных диалектов – абадзехского, бжедугского, шипсугского и темиргоевского (чемгуйского) – в качестве основы литературного диалекта был выбран последний.

Chez les Adyguéens, juste après la guerre civile, une série de mesures de promotion de l'écriture nationale a été réalisée. Avant tout, les spécialistes se sont occupés d'identifier les normes phonologiques pour la future base de la langue écrite et littéraire. Elle était liée au choix du dialecte directeur. Parmi les quatre dialectes principaux, l'abadze, le bjedough, le chapsough et le kemirgoy (temirgoy), on a choisi le dernier comme base du dialecte littéraire.